République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de L'enseignement Supérieur et de La Recherche Scientifique

Centre Universitaire « Salhi Ahmed » Naama

Institut des Lettre et Langues

Département des langues Etrangères

Mémoire pour l'obtention du diplôme de MASTER II

Spécialité : Langue française

Option : Didactique du FLE

Intitulé du Mémoire

L'impact du programme officiel de français sur le niveau des apprenants (Matière de conjugaison)

Cas de la 5ème année primaire

Présenté par : MADANI Mohammed

Sous la direction du : Dr. BOUKHAL Miloud

Membres du jury :

Président : M.NEKHOUAT Abd El-Kader	C.U.Naama
Rapporteur : Dr. BOUKHAL Miloud	C.U.Naama
Examinateur : M.ADEL Mustapha	C.U.Naama

Année Universitaire : 2016 /2017

REMERCIMENTS

Je remercie, tout d'abord, ***ALLAH*** *tout puissant qui m'a donné volonté et patience pour faire ce modeste travail.*

Au terme de ce travail, je tiens à exprimer mes profonds remerciements à mes chers parents pour leurs soutiens et encouragements pour élaborer ce mémoire.

Je remercie en particulier, mon encadreur le Dr ***BOUKHAL Miloud*** *pour son aide, sa disponibilité, ses orientations, ses précieux conseils et son soutien moral.*

Mes vifs remerciements aussi vont aux membres du jury qui ont accepté de lire ce travail et de l'évaluer.

Enfin, je tiens à remercier vivement tous ceux qui m'ont aidé de prés ou de loin.

Merci beaucoup

DÉDICACE

Je tiens à dédier ce modeste travail à ceux qui sont le symbole de tendresse et d'amour, et qui sacrifient leur vie pour que la notre soit heureuse.

Mes chers parents

A ma famille, à tous mes amis à l'université et à mes enseignants, je dédie ce travail.

Introduction

La nouvelle réforme de l'enseignement au cycle primaire vise principalement à familiariser l'apprenant à la langue française.

Les élèves rencontrent des difficultés pour accepter cette langue étrangère et de la comprendre. Dans une classe de FLE il faut créer une relation entre l'enseignant et l'apprenant qui permet d'assurer la confiance entre eux et de garantir un apprentissage efficace.

Notre recherche part du constat que les apprenants de la 5ème primaire qui est une classe d'examen trouvent toujours des difficultés à conjuguer les verbes français.

Nous avons constaté que la plupart des recherches entreprises dans ce domaine se concentre ou sur l'enseignant ou sur l'apprenant mais rares sont celles qui ont cherché du coté du programme officiel. En effet, une lecture rapide du programme ou une interrogation des enseignants nous donnent une idée sur le fossé qui se creuse entre le théorique et la pratique dans l'enseignement du français à la 5AP et particulièrement dans la matière de conjugaison.

Mais pourquoi la conjugaison ? Car on a remarqué qu'elle a été peu étudiée et qu'elle est un indicateur du degré d'assimilation des notions contenues dans le programme et que : **« …il s'agisse d'une matière déconsidérée. Déconsidérée par les élèves […] mais aussi par les enseignants !** »[1]

La maitrise de la conjugaison demeure primordiale dans la production d'un support écrit correct et que le manquement à cette exigence empêchera les apprenants d'acquérir les compétences requises pour cette matière.

Problématique

Notre problématique tourne autour d'une question pivot:

- Les directives du programme officiel algérien de français sont-elles en adéquation avec la pratique pédagogique de l'enseignement ?

Hypothèses

Nous pensons que la source des problèmes et des difficultés concernant la conjugaison des verbes chez les apprenants de la cinquième année primaire est due principalement aux directives du programme officiel de français ne sont pas en

[1]Didier, Catuogno, la conjugaison… Autrement, www.ac-nice.fr/iencagnes/file/peda/francais/conjugaison_autrement.pdf. Consulté le 07/04/2017 à 14:36.

adéquation avec la pratique pédagogique de l'enseignement, les méthodologies d'enseignements ne répondent pas aux directives du programme, les objectifs tracés par l'enseignant ne sont pas atteins dans la pratique pédagogique.

Pour déterminer les difficultés rencontrées à la conjugaison chez les apprenants de la 5ème AP nous avons divisé notre recherche en deux chapitres : le premier est la partie théorique qui comporte (historique de la réforme pédagogique, le nouveau programme et sa longueur, la méthodologie d'enseignement de la conjugaison, le niveau des apprenants). Le deuxième est une partie pratique dans laquelle nous allons décrire les problèmes du programme officiel rencontrés à la séance de conjugaison avec toutes les expériences faites, et enfin une conclusion qui couronne notre travail.

La méthodologie choisie est double; pour la partie théorique nous avons opté pour une démarche descriptive lors de notre exposition des définitions et autres concepts liés au programme et à la conjugaison. Pour la partie pratique, notre méthode sera analytique car nous allons étudier les questionnaires et analyser les résultats.

Comme toute recherche nous avons rencontré plusieurs difficultés sur le plan méthodologie de la recherche ainsi que pour les sources bibliographiques et notre thème de recherche et nouveau, or nous avons essayé avec l'orientation de notre encadreur de surmonter ces problèmes. Notre seule excuse est que nous ne sommes encore que des novices dans le domaine de la recherche.

Chapitre I
Partie théorique

Historique de la réforme pédagogique

Avant d'aboutir à la réforme actuelle du programme de français au primaire qui est celle de 2008 est qui reste valable jusqu'à aujourd'hui, l'enseignement de français en Algérie a connu plusieurs réformes.

La Loi d'orientation sur l'éducation nationale (n°08-04 du 23 janvier 2008) stipule que : « **L'enseignement du français à l'école primaire a pour but de développer chez le jeune apprenant des compétences de communication pour une interaction à l'oral (écouter/parler) et à l'écrit (lire/écrire) dans des situations scolaires adaptées à son développement cognitif. »**[1]

Mais force est de constater que ce programme porte en lui quelques anomalies quant au nombre de projets exigés et au contenu même des séances.

En 2008, les réformes de l'éducation nationale précise que l'éducation préscolaire prépare les enfants à l'accès à l'enseignement primaire car «.. **L'éducation préparatoire constitue un fondement de base dans l'éducation des enfants et leur préparation à l'accès à l'enseignement primaire, en leur offrant l'opportunité d'apprendre et de développer leurs capacités physiques, intellectuelles, créatives et psychosociales. »**[2]

Le nouveau programme

Programme ou curriculum ?

L'école algérienne cherche encore comment atteindre tous les objectifs du programme pédagogique complètement et correctement car la plupart des enseignants ne savent pas distinguer entre le programme et le curriculum.

Dans ce cas là, les enseignants se noient dans l'encombrement du programme et la capacité des apprenants de comprendre et d'apprendre.

Le programme et le curriculum, c'est presque comme le scénario et l'acteur. Le premier et le guide théorique pour transmettre un savoir pour l'apprenant et le

[1]Loi n° 08-04 du 15 Moharram 1429 correspondant au 23 janvier 2008 portant loi d'orientation sur l'éducation nationale. http://www.joradp.dz/JO2000/2008/004/F_Pag.htm

[2] Ibid.

deuxième qui incarne la vérité sur le terrain. Le curriculum désigne : « **... la conception, l'organisation et la programmation des activités d'enseignement/apprentissage selon un parcours éducatif. Il regroupe l'énoncé des finalités, les contenus, les activités et les démarches d'apprentissage, ainsi que les modalités et moyens d'évaluation des acquis des apprenants. Sa conception se fait l'écho d'un projet d'école reflétant un projet de société; elle donne lieu à des comportements et pratiques ancrés dans une réalité éducative donnée.** ».[1]

La longueur du programme

En ce qui concerne le programme destiné à la cinquième année primaire, on constate qu'il est très long. La tutelle l'a donc divisé en quatre projets. L'enseignant est appelé à l'achever. Il le fait donc, soit au détriment du niveau de l'assimilation de ses apprenants, ce qui veut dire à la va vite. L'enseignant est dans une course contre la montre. Soit en le faisant manquant en essayant de combler les lacunes et d'installer des compétences non acquises dans les deux premières années.

Voici un simple exemple parmi plusieurs, cette image et un témoin qui reflète l'image réelle du programme de la classe de 5année primaire (classe terminale de cycle primaire). (Voir annexe N°1)

La durée de chaque séance est de 45 minutes. Est-ce que l'enseignant peut atteindre ses objectifs pédagogiques et les objectifs du programme ?

-Est-ce que l'enseignant peut transmettre ce savoir à l'apprenant ?

-Est-ce que l'apprenant peut recevoir toutes ces informations et les comprendre et l'apprendre ? Pendant 45 minutes !!

Dans ce dernier, ils disent que le programme est accessible à tous et que le problème réside dans les enseignants inexpérimentés, ou très souvent dans le niveau des apprenants.

[1] www.bief.be/docs/divers/elaboration_de_cv_070110.pdf . Consulté le 08/05/2017 à 23:05

La méthodologie d'enseignement de la conjugaison

Le programme consacré à la conjugaison pour beaucoup d'enseignants est lassant pour leurs apprenants car ce dernier demande trop d'efforts pour l'appliquer et pour l'assimiler de la part des apprenants puisqu'il existe quatre temps à enseigner au fil de l'année ; ce qui confirme la non maitrise de la conjugaison. En 5AP l'apprenant doit maitriser quatre temps les uns plus difficiles que les autres (le présent de l'indicatif, le futur de l'indicatif, l'imparfait et le passé composé.)

D'une part, « **Dans les écoles, la conjugaison est souvent une matière déconsidérée, tant par les apprenants que par les enseignants. Comme justification, ces derniers s'accordent à dire que la matière est complexe et pleine d'irrégularités. Du fait de cette vision, les apprenants n'abordent pas son apprentissage de façon motivée et les enseignants, faute de mieux, n'envisagent son enseignement qu'à travers la présentation d'une succession de verbes conjugués devant être appris par cœur. Dans ce contexte, il semble donc difficile de faire évoluer les conceptions des parties en présence**.

[D'autre part], cela est impératif. La conjugaison est une discipline nécessaire à la maîtrise de la langue et nul ne doit la négliger, surtout compte tenu des difficultés que rencontrent les apprenants. Certes, un changement des pratiques enseignantes nécessite du temps et les propositions faites dans ce mémoire ne sont qu'une pierre à l'édifice d'une grande réflexion didactique. Mais il est clair que seule une approche simple, raisonnée et pratique de la conjugaison peut faire ressurgir un intérêt pour la matière, tant chez les apprenants que chez les enseignants. » [1]

Le niveau des apprenants

Tous les enfants avant qu'ils entrent dans les écoles ont pré mémorisé des mots qui ont acquis spontanément, comme: Vélo, tomate, moto, couleur, ballon, téléphone …etc.

[1] Didier, Catuogno, la conjugaison… Autrement, www.ac-nice.fr/iencagnes/file/peda/francais/conjugaison_autrement.pdf. Consulté le 07/04/2017 à 14:36

Mais le plus souvent ils ne savent pas comment ces mots sont employés dans la phrase pour transmettre un message particulier.

Les apprenants sont le miroir qui reflète la réussite du programme**,** le niveau des apprenants devient de plus en plus bas. Ce dernier phénomène à plusieurs causes.

D'une part, nos apprenants de primaire sont des victimes car ils soufrent de beaucoup de difficultés durant chaque année. Toutes ces difficultés s'accumulent à la classe terminale du primaire.

«**D'autre part, leurs parents intellectuels ont le privilège de surmonter les difficultés. Au primaire, les apprenants refusent carrément d'écouter le maitre, de faire des efforts sous prétexte que l'admission est basée sur la langue arabe. C'est vrai, un apprenant qui ne sait ni lire ni écrire sera admis en classe supérieure. Une fois au collège, il se trouve nul ; il commence à détester le français, il ne lui donne pas de l'importance. Généralement ; les apprenants sont devenus de grands fainéants, ils ont un niveau médiocre dans toutes les matières excepté 4 ou 5 bons éléments qui se comptent comme les doigts de la main existent dans chaque classe, les autres assiste aux cours pour s'amuser, bavarder. Je généralise les enfants d'aujourd'hui ne sont plus ceux d'hier qui étaient polis et cultivés.** »[1]

[1] barikafle.superforum.fr

Chapitre II
Partie pratique

-1 la présentation du corpus

Nous avons choisi le niveau de 5ème année primaire comme échantillon de notre travail. Car ses apprenants ont eu déjà trois ans dans leur démarche d'apprentissage d'une langue étrangère, le FLE.

Donc c'est un âge ou nous pouvons penser que les élèves ont déjà une certaine compétence pour la lecture et l'écriture d'une phrase.

Notre expérimentation à duré presque 4 séances avec un total d'heures de trois heurs.

-2 la méthode du travail

Nous avons travaillé dans plusieurs établissements (Douhadji, El Amir Abd El Kader, Les Frères Bouguerine, haïdra) mais, nous avons assisté à des séances dans deux écoles primaires : Douhadji et Les Frères Bouguerine les deux sont de la daïra d'Aïn Séfra de la wilaya de Naama. Les deux écoles contiennent deux classes de 5AP et les deux classes contiennent entre 25 à 30 apprenants, entre 9 et 11 ans.

Le but de cette enquête était de rassembler un maximum d'informations concernant l'avis, le souci, les attentes, les propositions des enseignants sur notre problématique qui se base sur la conjugaison en classe de FLE.

-3 Terrain et publique

Pour atteindre notre objectif, nous sommes partis de la réalité quotidienne des apprenants et des enseignants. Dans les écoles, la conjugaison est une matière déconsidérée à la fois par les apprenants et les enseignants. Ce manque d'intérêt résulte principalement du type d'enseignement pratiqué mais pas uniquement. Pour changer cet état de fait, nous avons donc réfléchi à diverses propositions qui prennent en considération les besoins de chacun : apprenants et enseignants.

Nous avons donc proposé une question **Clé** aux apprenants (voir annexe N°02) qui a été fait dans l'année scolaire 2016/2017. Elle a été distribuée dans les écoles primaires où nous avons assisté. Nous pensons que cette question pertinente est possible. On y trouvera pratiquement toutes les questions qui ont fait notre problématique.

En effet, afin de mieux approfondir notre recherche, nous nous sommes référés à un questionnaire (voir annexe N°03) destiné à 20 enseignants de cycle primaire.

-4 Analyse des résultats obtenus du questionnaire

- Est ce que tu aimes faire de la conjugaison ?

Tableau 01: pourcentage des réponses des apprenants sur l'amour de la conjugaison.

Réponses	**Nombre de réponses**	**Pourcentage (%)**
Oui	87	97%
Non	23	21%

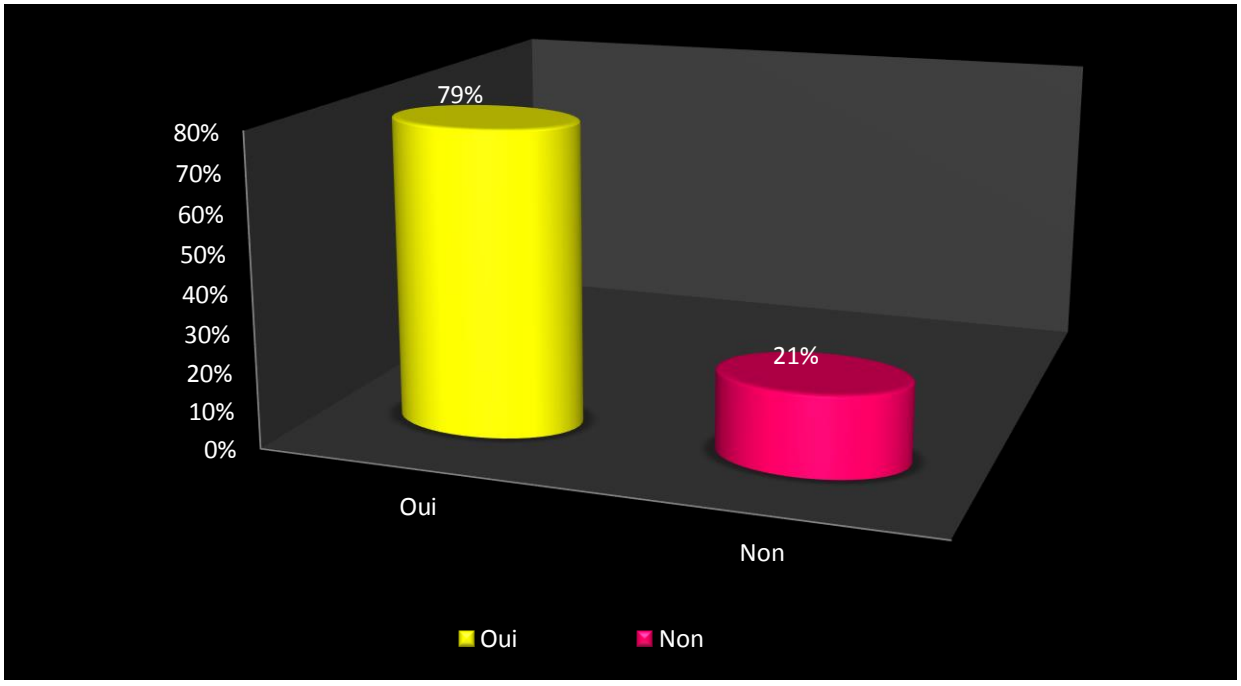


Figure 01 : le pourcentage des réponses des apprenants sur l'amour de la conjugaison.

Commentaire

A partir de la représentation graphique, nous pouvons remarquer que la plupart de ses apprenants n'aiment pas la conjugaison. Nous avons constaté ça Lorsque nous demandons aux apprenants s'ils aiment faire de la conjugaison, les réponses sont diverses. Analysons ces dernières, présentées de la plus fréquente à la moins fréquente.

- Je n'aime pas trop la conjugaison parce que :

- Ce n'est pas facile. (21)
- C'est difficile à comprendre. (19)
- c'est énervant. (17)
- C'est trop compliquer. (13)
- il faut apprendre tous les verbes. (09)
- C'est dur. (08)

- J'aime la conjugaison parce que :

- c'est intéressant. (11)
- c'est facile. (08)
- on apprend plein de choses et c'est particulier. (05)

Le premier obstacle, et non des moindres, à l'enseignement de la conjugaison est le fait qu'à l'école, il s'agisse d'une matière déconsidérée. Déconsidérée par les apprenants, pour toutes sortes de raisons énoncées ultérieurement dans cette partie, mais aussi par les enseignants ! que nous pourrions constater d'après le questionnaire destiné aux enseignants.

-Questionnaire pour les enseignants

Q1-Vos apprenants aiment-ils la conjugaison ?

Tableau 02 : le pourcentage des réponses des enseignants sur leur opinion sur l'amour de la conjugaison par leurs apprenants.

Réponses	**Nombre de réponses**	**Pourcentage (%)**
Oui	02	10%
Non	11	55%
Pas tous	07	35%

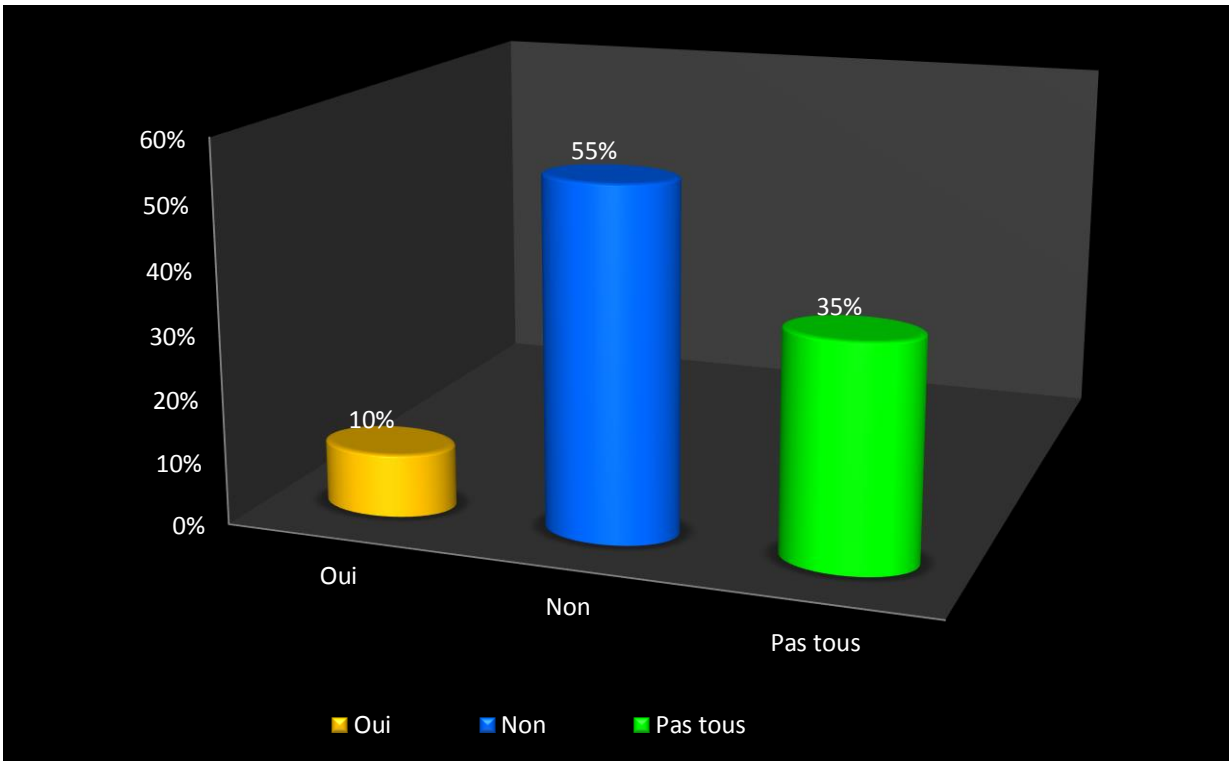


Figure 02 : le pourcentage des réponses des enseignants sur leur opinion sur l'amour de la conjugaison par leurs apprenants.

Commentaire

Pour cette question, nous remarquons que 55% (11/20) d'enseignants ont justifié que les apprenants n'éprouvent aucun amour à l'égard de la conjugaison car les apprenants n'aiment pas la mémorisation, n'ont pas le plaisir de faire de la conjugaison et l'encombrement du programme. Et la plupart des exercices sont difficiles ou compliqués pour les apprenants à l'âge de 10 ans.

La plupart d'entre eux estiment que la conjugaison française est compliquée et comporte beaucoup trop d'exceptions et d'irrégularités. De ce fait, ils ont des difficultés à concevoir son enseignement à travers des activités motivantes et novatrices. Ce dernier se résume alors souvent, pour les élèves, à un apprentissage mécanique des formes verbales, en dehors de toute réflexion sur la langue.

Q2. Pouvez-vous réaliser un projet pédagogique sans passer par la séance de conjugaison ?

Tableau 03 : le pourcentage des réponses des enseignants sur la réalisation d'un projet pédagogique sans passer par la séance de conjugaison.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Oui	0	0%
Non	20	100%

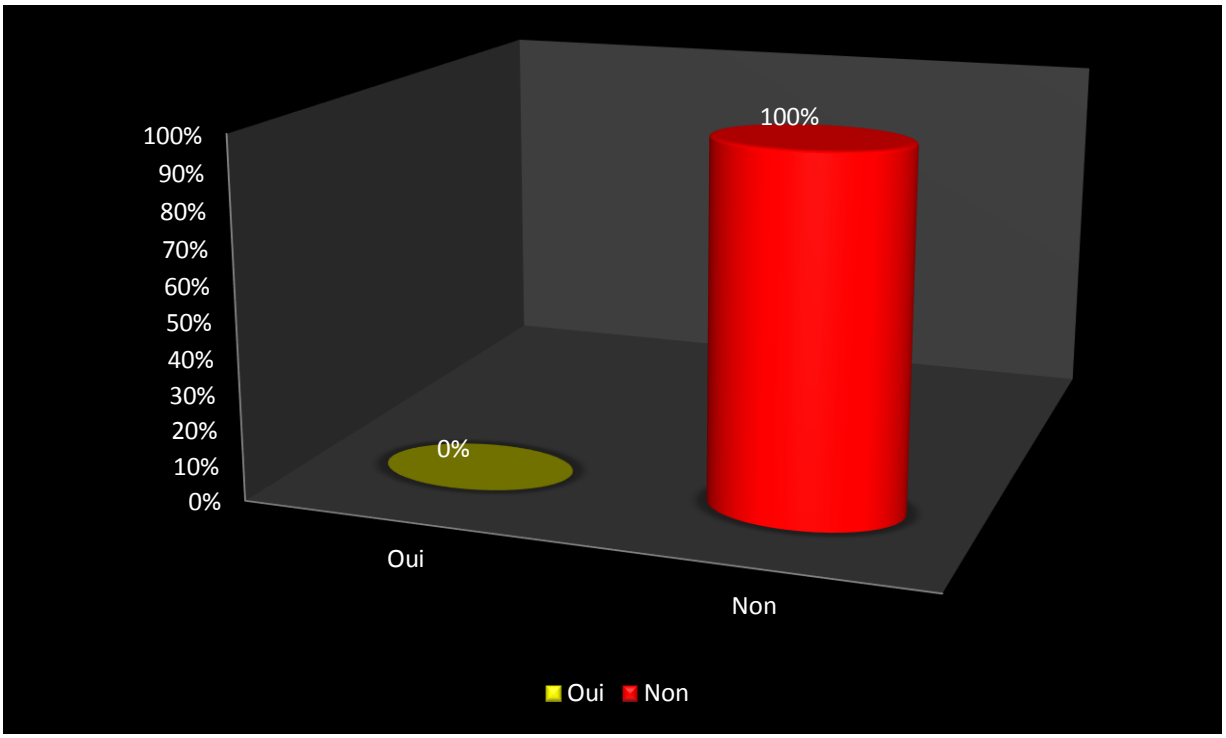


Figure 03 : le pourcentage des réponses des enseignants sur la réalisation d'un projet pédagogique sans passer par la séance de conjugaison.

Commentaire

D'après ces résultats, ces réponses nous démontrent que la totalité des enseignants affirment qu'ils ne peuvent pas réaliser un projet pédagogique sans passer par la séance de conjugaison car la maitrise de la conjugaison est un assise solide qui facilite la maitrise se la langue.

Et que l'apprenant ne peut pas s'exprimer oralement ou écrire un passage sans maitrisé les temps et les modes de la conjugaison, **Le verbe c'est le chef d file dans une phrase**. C'est pour ce la nous sommes appelés à se focaliser sur lui.

Q3. Les objectifs d'enseignement et les compétences sont-ils respectés à chaque séance ?

Tableau 04 : le pourcentage de réponses des enseignants sur le respect des compétences et les objectifs pédagogiques dans chaque séance.

Réponses	Nombre de réponses	Pourcentage (%)
Oui	02	10%
Non	06	30%
Pas tous	12	60%

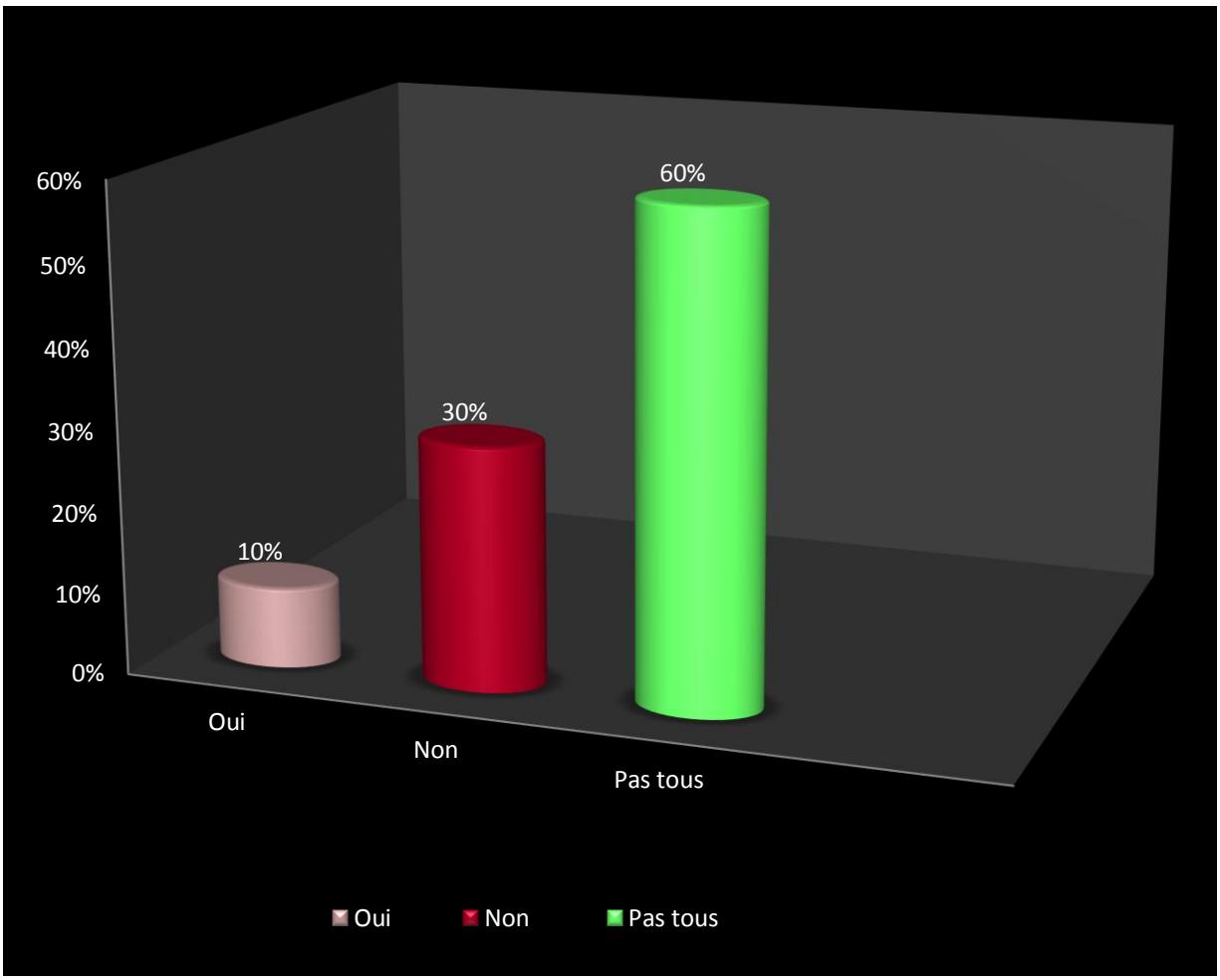


Figure 04 : le pourcentage de réponses des enseignants sur le respect des compétences et les objectifs pédagogiques dans chaque séance.

Commentaire

A partir de la représentation graphique, nous pouvons remarquer que Les objectifs d'enseignement et les compétences ne sont pas respectés à chaque séance au cause de l'encombrement du programme et le volume d'horaire.

Dans ce cas là, nous pouvons dire que nous réalisons une de nos hypothèse qui signifie que :

-« **Les objectifs tracés par l'enseignant ne sont pas atteints dans la pratique pédagogique. »**

Q4. Le programme est-il terminé à la fin de l'année ?

Tableau 05 : le pourcentage des réponses des enseignants aux questions sur la fin du programme à la fin de l'année.

Réponses	**Nombre de réponses**	**Pourcentage (%)**
Oui	04	20%
Non	16	80%

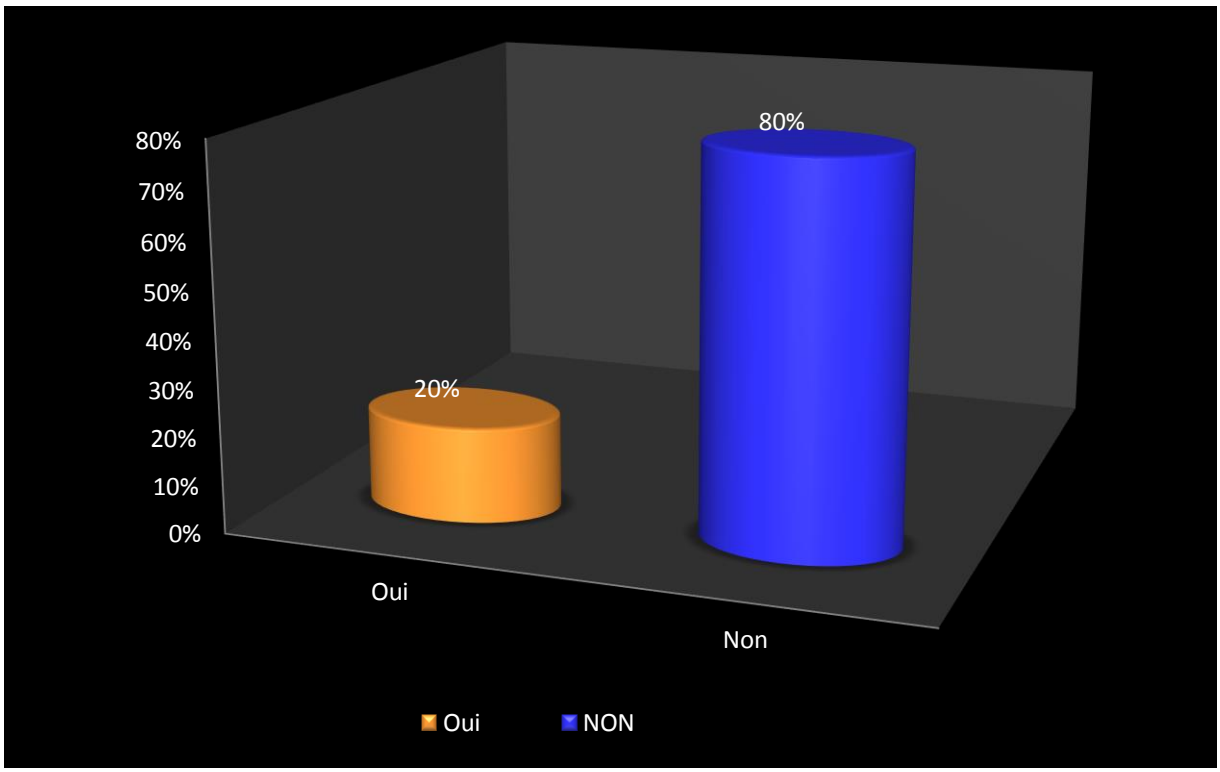


Figure 05 : le pourcentage des réponses des enseignants aux questions sur la fin du programme à la fin de l'année.

Commentaire

En analysons les résultats, nous observant que la majorité ne termine pas le programme à la fin de l'année parce que le volume d'horaire du FLE ne répond pas aux programmes et surtout en 5 ème année primaire.

Donc, nous pouvons constater que la minorité des enseignants termine le programme rapidement au détriment de les apprenants.

Q5. Trouvez-vous que les textes du manuel scolaire, répondent aux niveaux et aux besoins de vos apprenants ?

Tableau 06 : pourcentage des réponses des enseignants a propos de la pertinence des les textes du manuel scolaire et le niveau se leurs apprenants a tous de leurs besoins.

Réponses	**Nombre de réponses**	**Pourcentage (%)**
Oui	03	15%
Non	10	50%
Parfois	07	35%

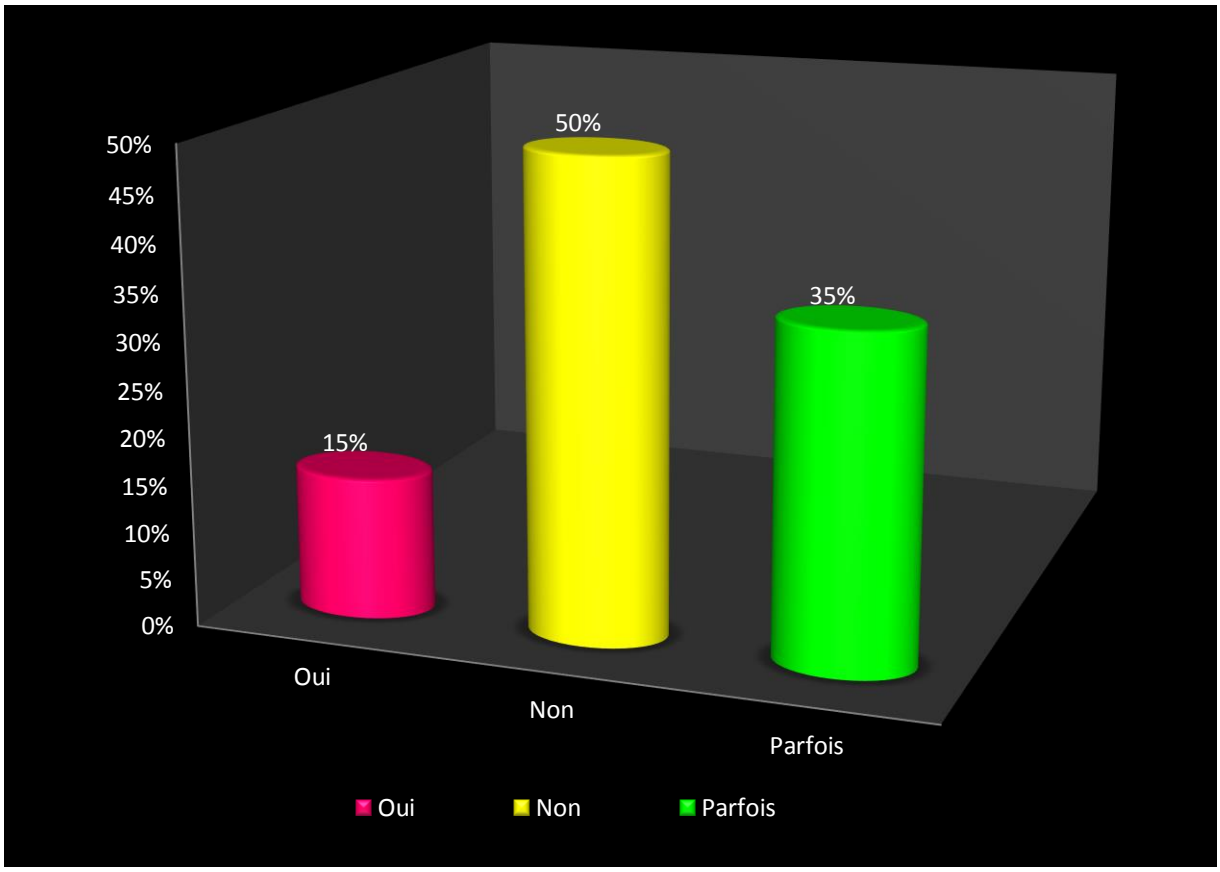


Figure 06 : pourcentage des réponses des enseignants a propos de la pertinence des les textes du manuel scolaire et le niveau se leurs apprenants a tous de leurs besoins.

Commentaire

Nous remarquons dans l'histogramme que la majorité des enseignants trouvent que les textes du manuel scolaire ne répondent pas complètement aux niveaux et aux besoins de leurs apprenants.

Et pour défendre l'idée des enseignants, nous choisissons un exemple pris du manuel scolaire français de la 5année primaire.(voir annexe).

Q6. Quels sont les problèmes rencontrés dans la séance de conjugaison ?

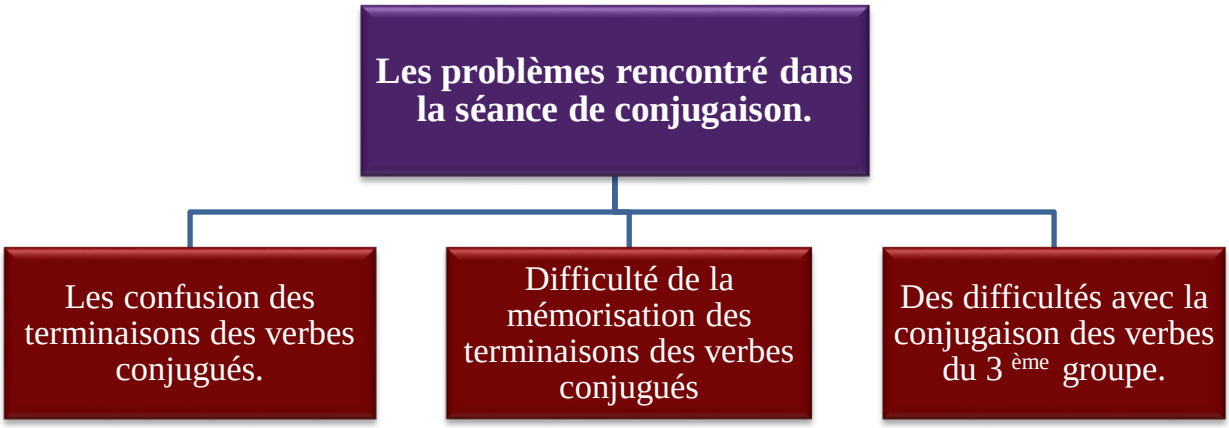


Figure 07 : les problèmes rencontrés dans la séance de conjugaison.

Commentaire

A partir de divers réponses des enseignants, ils ont basés sur les trois problèmes qui ont affiché dans l'organigramme. Nous constatons que si l'apprenant a des difficultés à mémoriser convenablement les terminaisons ça créer la confusion entre les terminaisons des temps et ça sera l'échec de tout se joue au niveau sensoriel et cognitif.

Q7. Une fois que vous avez analysé les difficultés des apprenants, quel type d'apprentissage mettez-vous en place ?

« Une action timide de la part des enseignants », Lorsqu'on interroge les enseignants du primaire sur la façon dont ils enseignent la conjugaison, beaucoup sont gênés d'en parler. Autant ils ont de nombreuses idées à la fois personnelles et théoriques en ce qui concerne la didactique des autres disciplines, autant la

conjugaison leur pose un cas de conscience professionnel. Ils proposent des solutions comme :

-**La remédiation:** pour repérer les lacunes des apprenants.

- **La variation dans l'évaluation:** qui va permettre de relever les points positifs et les points négatifs.

-**La remédiation:** pour repérer les lacunes des apprenants.

La plupart d'entre eux estiment que la conjugaison française est compliquée et comporte beaucoup trop d'exceptions et d'irrégularités.

Pour les élèves, à un apprentissage mécanique des formes verbales, en dehors de toute réflexion sur la langue.

A ce point nous constatons que les enseignant n'ont pas type d'apprentissage standard et bien étudier pour sauver les apprenants.

En plus, le programme apporte également peu d'éléments sur la façon d'enseigner la conjugaison. Il est juste dit ce qu'il ne faut pas faire. Il insiste que l'apprenant enregistre mécaniquement la morphologie des conjugaisons.

En plus de ça, les ouvrages qui traitant la conjugaison, sont rares. De ce fait, la majorité des enseignants reste sous l'influence d'une vision traditionnelle de la matière.

Des apprenants désintéressés, des professeurs des écoles démunis, des instructions officielles confuses, des ouvrages pédagogiques trop rares, tout cela aboutit forcément un enseignement peu motivant de la conjugaison.

En effet, on a travers ces commentaire nous avons réalisé la deuxième hypothèse que nous avons proposé qui signifie que : « **Les méthodologie d'enseignements ne répondent pas aux directives du programme ».**

Q8. Comment évaluez-vous vos apprenants ?

Tableau 07 : le pourcentage des réponses des enseignants sur les façons d'évaluation de leurs apprenants.

Type d'évaluation	**Nombre de réponses**	**Pourcentage (%)**

E.Formative	13	65%
E.Sommative	07	35%

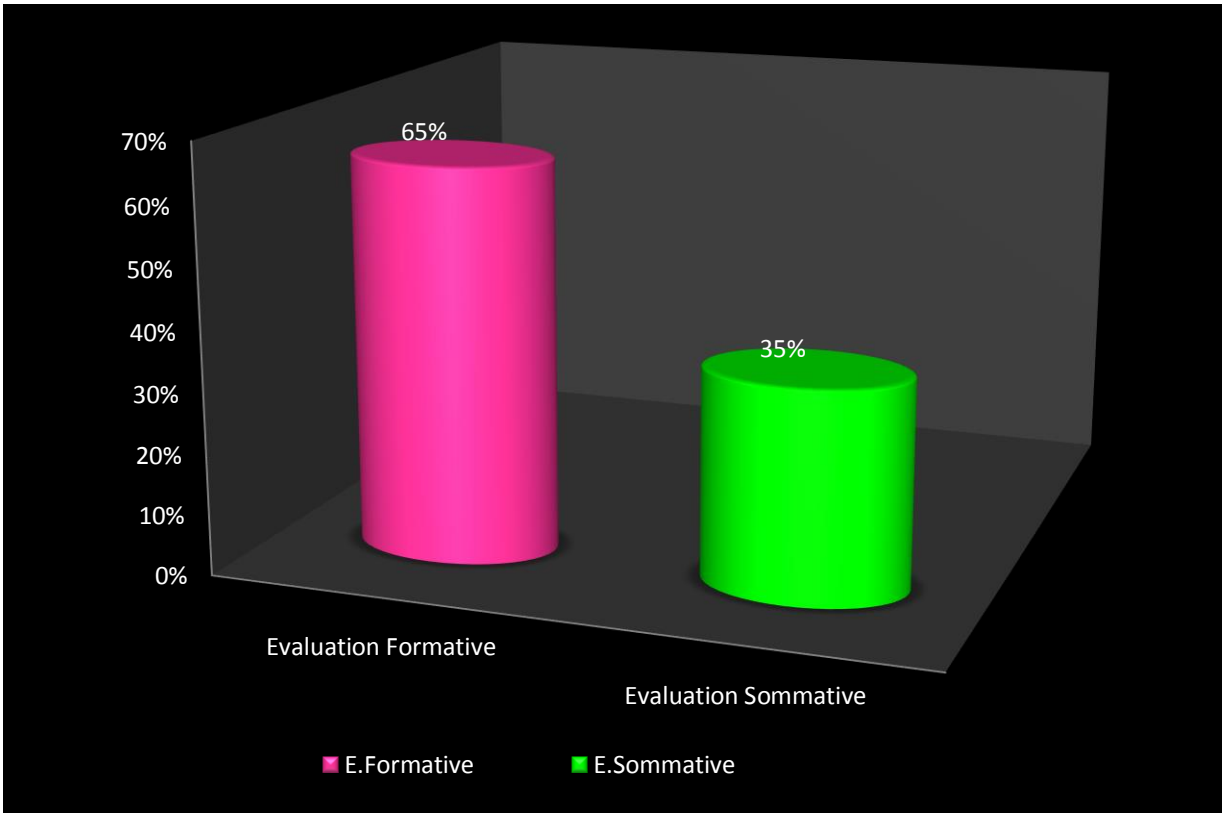


Figure 08 : le pourcentage des réponses des enseignants sur les façons d'évaluation de leurs apprenants.

Commentaire

Nous remarquons dans l'histogramme que la majorité des enseignants évaluent ses apprenants par l'évaluation formative, que les enseignants préfèrent de fais des exercices en classe dans chaque séance et ils évitent le maximum les devoirs faits à la maison qui sont souvent mensonges (faits par les parents ou par internet).

Q9. Comment aidez-vous vos apprenants à surmonter leurs difficultés?

Réponses

Lorsqu'on interroge les enseignants du primaire sur la façon surmonter les difficultés de leur apprenants, ils ont proposé plusieurs méthodes sont :

-Les encourageant toujours.

-la motivation (faire la conjugaison par : les chansons ou les jeux ludique).

- Donnez plusieurs exemples pendant le cours.

-Expliquer le cours avec un maximum de simplicité.

Q10. A votre avis, quels sont les facteurs qui peuvent :

a- Les facteurs motivants sont :

-le facteur familier et l'environnemental.

-Il faut bien choisir les supports.

-Il faut donner la responsabilité aux apprenants.

- Offrir un confort et une atmosphère appropriée aux nos apprenants.

-Crée une relation intime entre l'enseignant et ces apprenants.

b- Les facteurs démotivants sont :

- Le non utilisation de la conjugaison quotidiennement.

- L'enseignant n'est pas celui qui oblige les apprenants à effectuer des tâches.

- Trop d'infirmation a une courte durée.

-Il n'y a pas l'amour de métier ce qui concerne l'enseignants.

Q11. Quelle(s) suggestion(s) faites-vous pour susciter le plaisir d'apprendre la conjugaison à vos apprenants?

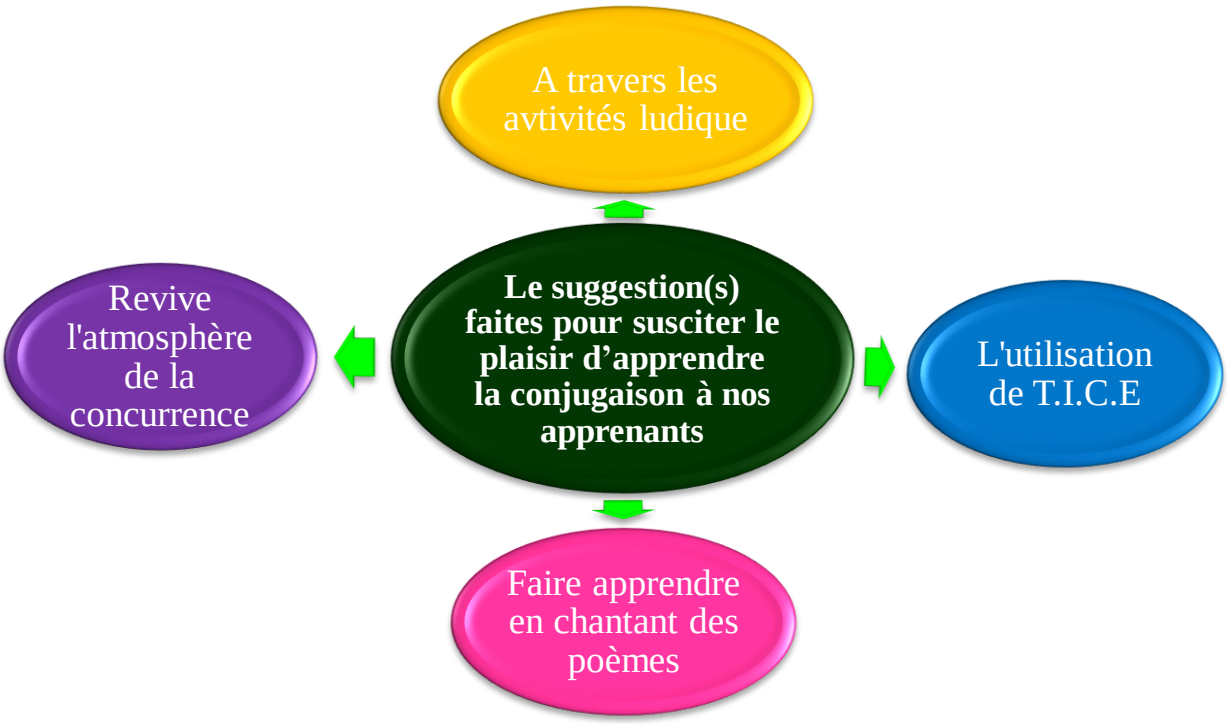


Figure 09 : les réponses des enseignants sur les suggestions faites pour susciter le plaisir d'apprendre la conjugaison à leurs apprenants.

Commentaire

A partir de cette représentation de ce radial convergeant nous pouvons constater que les enseignant ont plusieurs suggestions pour l'apprenant aime la conjugaison. Ces propositions facilitent l'apprentissage de la conjugaison à l'apprenant de 5 années primaires.

Q12. Pensez-vous que le programme officiel facilite l'apprentissage de la conjugaison ?

Tableau 08 : réponses ses enseignants sur la question qui vise que le programme officiel facilite la conjugaison.

Réponses	**Nombre de réponses**	**Pourcentage (%)**
Oui	03	15%
Non	17	85%

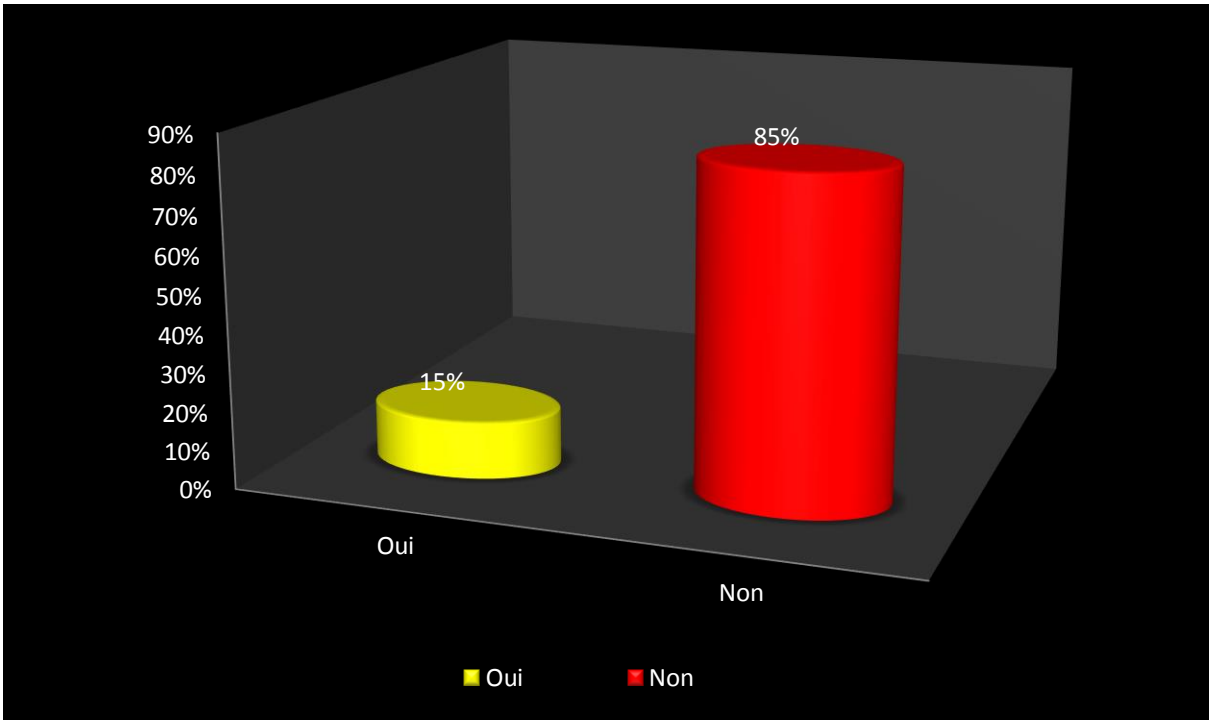


Figure10 : réponses ses enseignants sur la question qui vise que le programme officiel facilite la conjugaison.

Commentaire

D’après le graphique, nous remarquons que 85% des enseignants répondent que le programme officiel ne facilite l’apprentissage de la conjugaison **« En premier lieu les décideurs sont appelés à alléger le programme, avec toute franchise c’est une Torture pour les apprenants au primaire .Ces apprenants sont appelés à maitriser les quatre temps avec les trois groupes et en deuxième lieu c’est à l’enseignant de faire comprendre aux apprenants que la maitrise de la conjugaison va leur permettre d’apprendre cette langue ».**

Conclusion

Tout au long de notre travail de recherche, nous avons tenté de démontré l''impact du programme officiel de français sur le niveau des apprenants et nous nous sommes basés sur la matière de la conjugaison, cas de la 5ème année primaire.

Notre recherche a tourné autour d'une problématique précise qui est : Les directives du programme officiel algérien de français sont-elles en adéquation avec la pratique pédagogique de l'enseignant ? Et pour faciliter la recherche nous avons proposé quelques hypothèses qui sont : les directives du programme officiel de français ne sont pas en adéquation avec la pratique pédagogique de l'enseignement, les

méthodologies d'enseignements ne répondent pas aux directives du programme, les objectifs tracés par l'enseignant ne sont pas atteins dans la pratique pédagogique.

Nous avons essayé à travers le premier chapitre de cerner certaines conceptions principales de notre domaine. Le deuxième chapitre, nous l'avons réservé au déroulement de la conjugaison et son rôle primordial dans l'apprentissage du FLE. Cela est effectué dans une école primaire avec les apprenants de 5ème AP ainsi que des questionnaires destiné aux enseignants pour vérifier nos hypothèses.

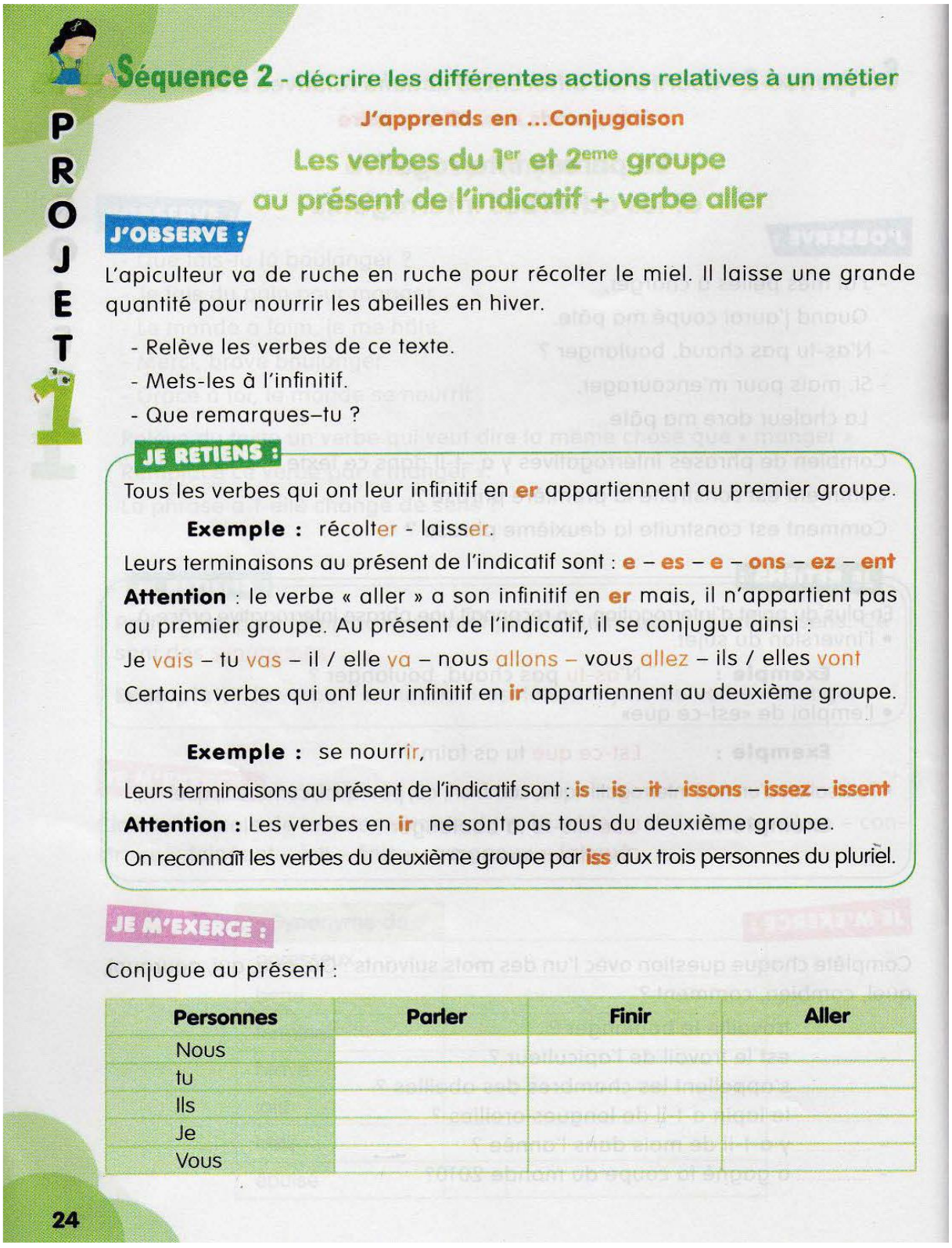
Ensuite, l'analyse des questionnaires nous a permis de constater que «..**La conjugaison est une, sinon la matière la plus déconsidérée par les élèves et les enseignants. Mais il n'est pas possible d'accepter cet état de fait. En effet, il s'agit d'une discipline nécessaire à la maîtrise de la langue et chaque enseignant se doit de concevoir un enseignement adapté de celle-ci. La démarche n'est pas évidente et nécessite d'une part une analyse et une remise en question de ses pratiques et d'autre part, une réflexion théorique et didactique. Et même si une telle réflexion est nécessaire au niveau national, celle-ci ne semble toujours pas être une priorité pour le corps enseignant. C'est donc à chaque instituteur, à chaque professeur des écoles, d'oser changer ses pratiques pour tendre vers un enseignement simple, pratique et raisonné de la conjugaison. J'ai envisagé quelques approches de la matière qui visent à faire évoluer la conception négative de la conjugaison chez les élèves, et la réflexion reste ouverte.** »[1]

Après avoir analysé les données, nous pouvons dire que les résultats de notre enquête nous permettent de confirmer nos hypothèses de départ.

[1] Didier, Catuogno, la conjugaison… Autrement, www.ac-nice.fr/iencagnes/file/peda/francais/conjugaison_autrement.pdf. Consulté le 07/04/2017 à 14:36.

Annexes

-Annexe 01 : image témoin reflète l'image réelle du programme de la classe de 5année primaire (page 08)



PROJET 1

Séquence 2 - décrire les différentes actions relatives à un métier

J'apprends en ...Conjugaison

Les verbes du 1er et 2eme groupe au présent de l'indicatif + verbe aller

J'OBSERVE :

L'apiculteur va de ruche en ruche pour récolter le miel. Il laisse une grande quantité pour nourrir les abeilles en hiver.

- Relève les verbes de ce texte.
- Mets-les à l'infinitif.
- Que remarques-tu ?

JE RETIENS :

Tous les verbes qui ont leur infinitif en **er** appartiennent au premier groupe.

Exemple : récolter - laisser.

Leurs terminaisons au présent de l'indicatif sont : **e – es – e – ons – ez – ent**

Attention : le verbe « aller » a son infinitif en **er** mais, il n'appartient pas au premier groupe. Au présent de l'indicatif, il se conjugue ainsi :

Je vais – tu vas – il / elle va – nous allons – vous allez – ils / elles vont

Certains verbes qui ont leur infinitif en **ir** appartiennent au deuxième groupe.

Exemple : se nourrir,

Leurs terminaisons au présent de l'indicatif sont : **is – is – it – issons – issez – issent**

Attention : Les verbes en **ir** ne sont pas tous du deuxième groupe.

On reconnaît les verbes du deuxième groupe par **iss** aux trois personnes du pluriel.

JE M'EXERCE :

Conjugue au présent :

Personnes	Parler	Finir	Aller
Nous			
tu			
Ils			
Je			
Vous			

24

-Annexe 02 : questionnaire aux apprenants (page 12)

- Est ce que tu aimes faire de la conjugaison ?

Oui ☐ Non ☐

Pourquoi?

-……

-**Annexe 03 :** questionnaire aux enseignants (page 13)

Questionnaire pour les enseignants

Q1. Vos apprenants aiment-ils la conjugaison ?

Oui Non Pas tous

- Si la réponse est « non », dites pourquoi ?

……

……

……

……

Q2. Pouvez-vous réaliser un projet pédagogique sans passer par la séance de conjugaison ?

- Oui Pourquoi

……..……

……

……

……

- Non Pourquoi

……..……

……

……

……

Q3. Les objectifs d'enseignement et les compétences sont-ils respectés à chaque séance ?

Oui Non Pas tous

Q4. Le programme est-il terminé à la fin de l'année ?

Oui Non

- Si la réponse est « non » expliquez pourquoi ?

……..……

……..……

……

…….

Q5. Trouvez-vous que les textes du manuel scolaire, répondent aux niveaux et aux besoins de vos apprenants ?

Oui Non Parfois

Q6. Quels sont les problèmes rencontrés dans la séance de conjugaison ?

…….....**.....**

.....……**.....**

.....…….

.....

.....

Q7. Une fois que vous avez analysé les difficultés des apprenants, quel type d'apprentissage mettez-vous en place ?

…

…

…

…

Q8. Comment évaluez-vous vos apprenants ?

…

…

…

…

Q9. Comment aidez-vous vos apprenants à surmonter leurs difficultés?

…

…

…

…

…

Q10. A votre avis, quels sont les facteurs qui peuvent :

a- Les motiver :

…

…

…

…

b- Les démotiver :

…

…

…

…

Q11. Quelle(s) suggestion(s) faites-vous pour susciter le plaisir d'apprendre la conjugaison à vos apprenants?

……..……

…….……

……. ……..……

……..……

……

……

……..

Q12. Pensez-vous que le programme officiel facilite l'apprentissage de la conjugaison ?

- Oui Pourquoi

…….....**.....**

.....

.....

- Non Pourquoi

…….....**.....**

.....

.....

Liste des tableaux

-Tableau 01: pourcentage des réponses des apprenants sur l'amour de la conjugaison……...13

- **Tableau 02 :** le pourcentage des réponses des enseignants sur leur opinion sur l'amour de la conjugaison par leurs apprenants…….14

- **Tableau 03 :** le pourcentage des réponses des enseignants sur la réalisation d'un projet pédagogique sans passer par la séance de conjugaison……16

-Tableau 04 : le pourcentage de réponses des enseignants sur le respect des compétences et les objectifs pédagogiques dans chaque séance……17

- Tableau 05 : le pourcentage des réponses des enseignants aux questions sur la fin du programme à la fin de l'année……...18

- **Tableau 06 :** pourcentage des réponses des enseignants a propos de la pertinence des les textes du manuel scolaire et le niveau se leurs apprenants a tous de leurs besoins……....19

-Tableau 07 : le pourcentage des réponses des enseignants sur les façons d'évaluation de leurs apprenants……22

-Tableau 08 : réponses ses enseignants sur la question qui vise que le programme officiel facilite la conjugaison……...24

Liste des figures

-Figure 01 : le pourcentage des réponses des apprenants sur l'amour de la

conjugaison……13
-Figure 02 : le pourcentage des réponses des enseignants sur leur opinion sur l'amour de la conjugaison par leurs apprenants……..15
-Figure 03 : le pourcentage des réponses des enseignants sur la réalisation d'un projet pédagogique sans passer par la séance de conjugaison…….....16
-Figure 04 : le pourcentage de réponses des enseignants sur le respect des compétences et les objectifs pédagogiques dans chaque séance……...17
-Figure 05 : le pourcentage des réponses des enseignants aux questions sur la fin du programme à la fin de l'année……...…18
-Figure 06 : pourcentage des réponses des enseignants a propos de la pertinence des les textes du manuel scolaire et le niveau se leurs apprenants a tous de leurs besoins19
-Figure 07 : les problèmes rencontrés dans la séance de conjugaison…….20
-Figure 08 : le pourcentage des réponses des enseignants sur les façons d'évaluation de leurs apprenants……...22
-Figure 09 : les réponses des enseignants sur les suggestions faites pour susciter le plaisir d'apprendre la conjugaison à leurs apprenants……...24
-Figure10 : réponses ses enseignants sur la question qui vise que le programme officiel facilite la conjugaison……...25

Bibliographie

-Le manuel scolaire de la 5ème primaire, p24.

Sitographie

-Didier, Catuogno, la conjugaison… Autrement, www.ac-nice.fr/iencagnes/file/peda/francais/conjugaison_autrement.pdf. Consulté le 07/04/2017 à 14:36.

- halshs.archives-ouvertes.fr.Consulté le 07/05/2017à 14 :50.

-Loi n° 08-04 du 15 Moharram 1429 correspondant au 23 janvier 2008 portant loi d'orientation sur l'éducation nationale. http://www.joradp.dz/JO2000/2008/004/F_Pag.htm

- Ibid.

-www.bief.be/docs/divers/elaboration_de_cv_070110.pdf Consulé le 08/05/2017 à 23:05

- Didier, Catuogno, la conjugaison… Autrement, www.ac-nice.fr/iencagnes/file/peda/francais/conjugaison_autrement.pdf. Consulté le 07/04/2017 à 14:36

-barikafle.superforum.fr

Table des matières

REMERCIMENTS..... 1
Dédicace..... 3
Introduction..... **Error! Bookmark not defined.**
Problématique 5

Hypothèses 5
Chapitre I ..... **Error! Bookmark not defined.**
Partie théorique ..... **Error! Bookmark not defined.**
Historique de la réforme pédagogique 8
Le nouveau programme 8
Programme ou curriculum ? 8
La longueur du programme 9
La méthodologie d'enseignement de la conjugaison 10
Le niveau des apprenants 10
Chapitre II ..... **Error! Bookmark not defined.**
Partie pratique ..... **Error! Bookmark not defined.**
-1 la présentation du corpus 12
-2 la méthode du travail 13
-3 Terrain et publique 13
-4 Analyse des résultats obtenus du questionnaire 14
- Je n'aime pas trop la conjugaison parce que : 15
- J'aime la conjugaison parce que : 15
-Questionnaire pour les enseignants 15
Conclusion ..... **Error! Bookmark not defined.**
Annexes ..... **Error! Bookmark not defined.**
Liste des tableaux ..... **Error! Bookmark not defined.**
Liste des figures ..... **Error! Bookmark not defined.**
Bibliographie ..... **Error! Bookmark not defined.**
Sitographie ..... **Error! Bookmark not defined.**